

## 713789-2024 - Nadmetanje

Njemačka – Radovi električnog ožičenja i elektromontažni radovi – Stadthalle Braunschweig:  
Hoch- und Mittelspannungsanlagen  
OJ S 228/2024 22/11/2024  
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni  
Radovi

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: Struktur-Förderung Braunschweig GmbH  
E-pošta: [Projekt-Stadthalle@goehmann.de](mailto:Projekt-Stadthalle@goehmann.de)  
Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire lokalno tijelo  
Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: Stadthalle Braunschweig: Hoch- und Mittelspannungsanlagen  
Opis: Im Rahmen der Sanierung der denkmalgeschützten Stadthalle Braunschweig wird die Installation von Hoch- und Mittelspannungsanlagen vergeben.  
Identifikacijska oznaka postupka: 8e2cdc97-3c3f-4a04-8693-555f3b700a2e  
Interna identifikacijska oznaka: VE4-05  
Vrsta postupka: Otvoren

##### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi  
Glavna klasifikacija (cpv): 45311000 Radovi električnog ožičenja i elektromontažni radovi

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)  
Zemlja: Njemačka

##### 2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 0,00 EUR

##### 2.1.4. Opće informacije

**Pravna osnova:**  
Direktiva 2014/24/EU  
vob-a -

##### 2.1.6. Razlozi za isključenje

Kriv za pogrešno prikazivanje, uskraćene informacije, nemogućnost dostavljanja traženih dokumenata i dobivanje povjerljivih informacija za taj postupak: Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens  
Stečaj: Insolvenz  
Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren  
Korupcija: Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung  
Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Bildung krimineller Vereinigungen

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen  
Kršenje obveza u području prava o okolišu: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen  
Pranje novca ili financiranje terorizma: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung  
Prijevarena: Betrug oder Subventionsbetrug  
Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung  
Nesolventnost: Zahlungsunfähigkeit  
Kršenje obveza u području radnog prava: Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen  
Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Insolvenz  
Isključivo nacionalne osnove za isključenje: Rein nationale Ausschlussgründe  
Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: Interessenkonflikt  
Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:  
Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung  
Teška povreda poslovanja: Schwere Verfehlung  
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags  
Kršenje obveza u području socijalnog prava: Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen  
Suspendirane poslovne aktivnosti: Einstellung der beruflichen Tätigkeit  
Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Bildung terroristischer Vereinigungen

## 5. Grupa

---

### 5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Stadthalle Braunschweig: Hoch- und Mittelspannungsanlagen

Opis: Die Stadt Braunschweig, vertreten durch die Struktur-Förderung Braunschweig GmbH, plant, die 1965 errichtete Stadthalle Braunschweig einer umfangreichen baulichen und gebäudetechnischen Sanierung zu unterziehen. Bei dem Gebäude handelt es sich um ein sehr gut erhaltenes Bauwerk der Nachkriegsmoderne, das im Jahr 2018 unter Denkmalschutz gestellt wurde. Mit dem vorliegenden Vergabeverfahren wird die Installation von Hoch- und Mittelspannungsanlagen vergeben. Wegen der Einzelheiten wird auf die Vergabeunterlagen, insbesondere das Leistungsverzeichnis verwiesen.

Interna identifikacijska oznaka: 0001

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45311000 Radovi električnog ožičenja i elektromontažni radovi

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Zemlja: Njemačka

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 18 Mjeseci

#### 5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 0,00 EUR

#### 5.1.6. Opće informacije

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a  
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da  
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

#### **5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

#### **5.1.9. Kriteriji za odabir**

Kriterij:

Vrsta: Sposobnost za obavljanje stručne djelatnosti

Opis kriterija odabira: Nachweis nach den Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft niedergelassen ist, über die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister (nicht älter als 6 Monate) oder der Handwerksrolle dieses Staates oder Nachweis über die erlaubte Berufsausübung auf andere Weise (für Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind die jeweiligen Berufs- oder Handelsregister und die Bescheinigungen oder Erklärungen über die Berufsausübung in Anhang XI der Richtlinie 2014/24 EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26.2.2014 über die öffentliche Auftragsvergabe aufgeführt). Die Nachweise können in Fotokopie/Ablichtung (PDF) vorgelegt werden, müssen jedoch eindeutig lesbar sein.

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Ekonomska i financijska sposobnost

Opis kriterija odabira: Angabe der Nettoumsätze der vergangenen 5 Geschäftsjahre sowie der durchschnittlichen Mitarbeiteranzahl der vergangenen 3 Kalenderjahre gemäß Vergabeunterlagen "Bewerberformulare".

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Tehnička i stručna sposobnost

Opis kriterija odabira: 1. Angabe von mindestens 2 Referenzen aus den vergangenen 2 abgeschlossenen Geschäftsjahren. Die Referenzleistungen müssen mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sein. Für die Angabe der Referenzen ist die Erklärung zur beruflichen und technischen Leistungsfähigkeit (Referenzen), Bestandteil der Vergabeunterlage "Bewerberformulare", zu benutzen. 2. Nachweis einer Schaltberechtigung für Mittelspannungsanlagen (20kVA).

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

#### **5.1.10. Kriteriji za dodjelu**

**Kriterij:**

Vrsta: Cijena

Naziv: Preiskriterium

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

#### **5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/8e2cdc97-3c3f-4a04-8693-555f3b700a2e](http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8e2cdc97-3c3f-4a04-8693-555f3b700a2e)

#### **5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/8e2cdc97-3c3f-4a04-8693-555f3b700a2e](http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8e2cdc97-3c3f-4a04-8693-555f3b700a2e)

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 16/12/2024 12:00:00 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 66 \$name\_timeperiod.

DAYS\_PLURAL\_hrv

**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Kasnije nije moguće podnijeti nikakve dokumente.

Dodatne informacije: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

**Informacije o javnom otvaranju:**

Datum otvaranja: 16/12/2024 12:00:00 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Dodatne informacije: Angebotsöffnung erfolgt elektronisch.

**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

Elektronička dražba: ne

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informacije o rokovima za preispitivanje: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung

benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Struktur-Förderung Braunschweig GmbH

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Struktur-Förderung Braunschweig GmbH

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Službeno ime: Struktur-Förderung Braunschweig GmbH  
Registracijski broj: 13413  
Poštanska adresa: Hintern Brüdern 23  
Grad: Braunschweig  
Poštanski broj: 38100  
Zemlja – podregija (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)  
Zemlja: Njemačka  
E-pošta: [Projekt-Stadthalle@goehmann.de](mailto:Projekt-Stadthalle@goehmann.de)  
Tel.: +49 53122160  
Internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>  
Profil kupca: <https://www.deutsche-evergabe.de>

#### **Uloge ove organizacije:**

Kupac  
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave  
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

### 8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung  
Registracijski broj: 4005f7f2-ee01-450a-b1f3-ecee4bc02b57  
Poštanska adresa: Auf der Hude 2  
Grad: Lüneburg  
Poštanski broj: 21339  
Zemlja – podregija (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)  
Zemlja: Njemačka  
E-pošta: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)  
Tel.: +49 4131153308

#### **Uloge ove organizacije:**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

### 8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83  
Grad: Bonn  
Poštanski broj: 53119  
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Zemlja: Njemačka  
E-pošta: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Tel.: +49228996100

#### **Uloge ove organizacije:**

TED eSender

## 10. Promjena

---

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

8e2cdc97-3c3f-4a04-8693-555f3b700a2e-01

Glavni razlog promjene

:

Ažurirane informacije

Opis

:

Auf Antrag der Bieter wird die Angebotsfrist bis zum 16. Dezember, 12:00 Uhr verlängert.

## Informacije o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 622687fc-f5c7-4964-b105-653ce92b8cb0 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 21/11/2024 12:24:00 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 713789-2024

Broj izdanja SL S-a: 228/2024

Datum objave: 22/11/2024